



Distr.: Limited
3 December 2015
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الثالثة والأربعون

باريس، ١-٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

البند ١٥ (أ) و(ب) من جدول الأعمال

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام ٢٠١٤

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

توصية الهيئة الفرعية للتنفيذ

أوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ (الهيئة الفرعية)، في دورتها الثالثة والأربعين، بمشروع المقرر التالي لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف في دورته الحادية والعشرين ويعتمده:

مشروع المقرر -/م أ- ٢١

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى المقرر ٢٧/م أ-١٩، الذي اعتمدت فيه الميزانية البرنامجية لفترة

السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥،

وإذ يشير أيضاً إلى الفقرة ١١ من الإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف^(١)،

(١) المقرر ١٥/م أ-١، المرفق الأول، بصيغته المنقحة بموجب المقرر ٢٣/م أ-٢٠.



وقد نظر في المعلومات الواردة في الوثائق التي أعدتها الأمانة بشأن المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية^(٢)،

أولاً- أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

- ١- يحيط علماً بالمعلومات الواردة في التقرير عن أداء الميزانية للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥^(٣) وعن حالة المساهمات المقدمة إلى الصناديق الاستثمارية التي تديرها الأمانة حتى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥^(٤)؛
- ٢- يرحب بجهود الأمين التنفيذي الرامية إلى معالجة حدود الميزانية بتعزيز الفعالية والكفاءة، بما في ذلك الحد من تكاليف الموظفين عن طريق إدارة الوظائف؛
- ٣- يُعرب عن تقديره للأطراف التي سددت اشتراكاتها في الميزانية الأساسية في حينها؛
- ٤- يبحث الأطراف التي لم تسدد اشتراكاتها كاملة في الميزانية الأساسية لفترة السنتين الحالية و/أو السابقة إلى القيام بذلك دون إبطاء؛
- ٥- يدعو الأطراف إلى تسديد اشتراكاتها في الميزانية الأساسية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ في الوقت المناسب، ووضعة في اعتبارها أن الاشتراكات تكون مستحقة في ١ كانون الثاني/يناير من كل عام وفقاً للإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف؛
- ٦- يُعرب عن تقديره للمساهمات التي وردت من الأطراف إلى الصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية الاتفاقية الإطارية وإلى الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية؛
- ٧- يبحث الأطراف على زيادة مساهمتها المقدمة للصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية الاتفاقية من أجل كفالة أوسع مشاركة ممكنة في مفاوضات عام ٢٠١٦، وللصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية؛
- ٨- يكرر الإعراب عن تقديره لحكومة ألمانيا لتبرعها السنوي الطوعي البالغ ٩٣٨ ٧٦٦ يورو للميزانية الأساسية، ولمساهمتها الخاصة بمبلغ ٥٢٢ ٧٨٩ يورو بصفتها الحكومة المضيفة للأمانة في بون؛

(٢) FCCC/SBI/2015/INF.17، FCCC/SBI/2015/INF.10، FCCC/SBI/2015/13

(٣) FCCC/SBI/2015/13

(٤) FCCC/SBI/2015/INF.17

ثانياً- تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام ٢٠١٤

- ٩- يحيط علماً بتقرير مراجعة الحسابات المقدم من مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة، الذي يتضمن التوصيات والبيانات المالية لعام ٢٠١٤، وبتعليقات الأمانة عليه^(٥)؛
- ١٠- يعرب عن تقديره للأمم المتحدة لاتخاذ الترتيبات لعمليات مراجعة حسابات الاتفاقية وللملاحظات والتوصيات القيمة الصادرة عن مراجعي الحسابات؛
- ١١- يحث الأمين التنفيذي على تنفيذ توصيات مراجعي الحسابات، على النحو المناسب.

(٥) .FCCC/SBI/2015/INF.10